

Niveau A1+A2/B1
des Europäischen
Referenzrahmens
★ ★ ★ ★ ★

Dimitrios Mastoras

Griechisch aktiv

Schlüssel zu den Übungen



BUSKE

Dimitrios Mastoras

Griechisch aktiv

Schlüssel zu den Übungen



BUSKE



Text enthalten auf **CD 1** (Dialoge)

D 1–46



Text enthalten auf **CD 2** (Übungen)

Ü 1–66

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über <http://portal.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-96769-023-1

4., bearbeitete Auflage

© 2021 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 UrhG ausdrücklich gestatten. Umschlaggestaltung: QART Büro für Gestaltung, Hamburg. Satz: Jens-Sören Mann. Druck: Drukarnia Dimograf, Bielsko-Biała. Printed in Poland.

INHALT

Einführende Übungen zur griechischen Schrift ...	4
1. MAΘHMA	6
2. MAΘHMA	9
3. MAΘHMA	12
4. MAΘHMA	16
5. MAΘHMA	26
6. MAΘHMA	30
7. MAΘHMA	36
8. MAΘHMA	41
9. MAΘHMA	46
10. MAΘHMA	51
11. MAΘHMA	56
12. MAΘHMA	61
13. MAΘHMA	68
14. MAΘHMA	75
15. MAΘHMA	81
16. MAΘHMA	89
17. MAΘHMA	94
18. MAΘHMA	100
19. MAΘHMA	107
20. MAΘHMA	115

EINFÜHRENDE ÜBUNGEN ZUR GRIECHISCHEN SCHRIFT



D43

1.

ΦΟΛΚΣΒΑΓΚΕΝ
ΛΟΥΦΤΧΑΝΣΑ
ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
φαξ
σπορτ
καράτε
καφές
ίντερνετ

VOLKSWAGEN
LUFTHANSA
RENDEZVOUS
SUPER MARKET
Fax
Sport
Karate
Kaffee
Internet

ονλάιν
ουίσκυ
κομπιούτερ
ντόπινγκ
Ευρώπη
Αυστραλία
Ασία
Αμερική
Αφρική

online
Whisky
Computer
Doping
Europa
Australien
Asien
Amerika
Afrika



D44

2.

Ο ΑΛΕΞΗΣ
Η ΑΛΕΞΙΑ
Η ANNA
Ο ΑΝΤΡΕΑΣ
Η ΑΡΙΑΔΝΗ
Ο ΓΙΑΝΝΗΣ
Ο ΓΙΩΡΓΟΣ
Ο ΔΗΜΗΤΡΗΣ
Ο ΔΙΟΝΥΣΗΣ
Η ΕΙΡΗΝΗ
Η ΕΥΑ
Η ΖΩΗ
Ο ΗΛΙΑΣ
Η ΚΑΤΕΡΙΝΑ
Ο ΚΩΣΤΑΣ

ALEXIS
ALEXIA
ANNA
ANDREAS
ARIADNI
JANNIS
JORGOS
DIMITRIS
DIONISIS
IRINI
EVA
ZOI
ILIAS
KATERINA
KOSTAS

Ο ΛΑΚΗΣ
Ο ΜΑΝΟΛΗΣ
Η ΜΑΡΙΑ
Ο ΜΑΡΚΟΣ
Η ΝΕΦΕΛΗ
Ο ΝΙΚΟΣ
Η ΟΥΡΑΝΙΑ
Ο ΠΑΥΛΟΣ
Η ΠΕΡΣΕΦΟΝΗ
Ο ΠΕΤΡΟΣ
Η ΡΩΞΑΝΗ
Η ΣΟΦΙΑ
Η ΦΑΙΔΡΑ
Η ΧΡΙΣΤΙΝΑ
Η ΧΡΥΣΑΝΘΗ

LAKIS
MANOLIS
MARIA
MARKOS
NEFELI
NIKOS
URANIA
PAVLOS
PERSEFONI
PETROS
ROXANI
SOPHIA
FEDRA
CHRISTINA
CHRISANTHI



D45

4.

αθλητής
αλλεργία
αλφάβητο
ανάλυση
αναρχία
ανώνυμος
ατμόσφαιρα
άτομο

Athlet
Allergie
Alphabet
Analyse
Anarchie
anonym
Atmosphäre
Atom

αυτόματος
αυτονομία
βάναυσος
βαρύτονος
βιβλιοθήκη
γεωλόγος
γραμματική
γυμναστική

Automat
Autonomie
Banause
Bariton
Bibliothek
Geologe
Grammatik
Gymnastik

γύρος	Gyros	ορίζοντας	Horizont
δημοκρατία	Demokratie	ορχήστρα	Orchester
διάγνωση	Diagnose	ούζο	Ouzo
δίαιτα	Diät	ουτοπία	Utopie
διάλογος	Dialog	πανόραμα	Panorama
διάλυση	Dialyse	πατριάρχης	Patriarch
διασπορά	Diaspora	περισκόπιο	Periskop
δίπλωμα	Diplom	περιφέρεια	Peripherie
δισκοθήκη	Diskothek	πόλος	Pol
δόση	Dosis	πράξη	Praxis
δράμα	Drama	πρόβλημα	Problem
εγωισμός	Egoismus	πρόγνωση	Prognose
εικόνα	Ikone	πρόγραμμα	Programm
ειρωνεία	Ironie	προφήτης	Prophet
ενέργεια	Energie	πρωτότυπο	Prototyp
επεισόδιο	Episode	σκάνδαλο	Skandal
επιδημία	Epidemie	σκέψη	Skepsis
εποχή	Epoche	σκηνή	Szene
ζώνη	Zone	στροφή	Strophe
ηλεκτρισμός	Elektrizität	συμμετρία	Symmetrie
θέατρο	Theater	συμπάθεια	Sympathie
θέμα	Thema	συναγωγή	Synagoge
θεωρία	Theorie	σύνδρομο	Syndrom
θρόνος	Thron	σύνθεση	Synthese
ιδέα	Idee	συνώνυμο	Synonym
κάρτα	Karte	σύστημα	System
κατάλογος	Katalog	σφαίρα	Sphäre
κατηγορία	Kategorie	σχήμα	Schema
κλίμα	Klima	τακτική	Taktik
κλινική	Klinik	τεχνική	Technik
κολοσός	Koloss	τεχνοκράτης	Technokrat
κορυφή	Koryphäe	τηλέφωνο	Telefon
κρίση	Krise	τραγωδία	Tragödie
κρύσταλλο	Kristall	τύραννος	Tyrann
κωμωδία	Komödie	υποθήκη	Hypothek
λεξικό	Lexikon	φαινόμενο	Phänomen
μελαγχολία	Melancholie	φαντασία	Phantasie
μέταλλο	Metall	φάση	Phase
μηχανισμός	Mechanismus	φυσική	Physik
μικρόφωνο	Mikrophon	φωτογραφία	Fotografie
μονόλογος	Monolog	χάος	Chaos
μουσική	Musik	χαρακτήρας	Charakter
νάρκωση	Narkose	χρονογράφος	Chronograph
νοσταλγία	Nostalgie	ψυχή	Psyche
οργανισμός	Organismus	ωκεανός	Ozean



D46

6.

Χάλο λίμπερ Αντρέας,
Hallo lieber Andreas,

ιχ μπιν μαλ βίντερ άουφ Σάμος ουντ τρίνκε άιν γκλας ρετσίνα.
Ich bin mal wieder auf Samos und trinke ein Glas Retsina.

Ντι ολίβεν σμέκεν ζερ γκουτ ντατσού. Ντας βέτερ ιστ άουσγκετσάιχνετ.
Die Oliven schmecken sehr gut dazu. Das Wetter ist ausgezeichnet.

Ιχ βαρ χόιτε τσουμ μπάντεν αμ στραντ ουντ χάμπε ντι τσάιτ φεργκέσσεν.
Ich war heute zum Baden am Strand und habe die Zeit vergessen.

Αμπερ ιργκεντβάν γκινγκ ντι ζόνε ούντερ ουντ ιχ ζούχτε ντι νέξτε ταβέρνα άουφ.
Aber irgendwann ging die Sonne unter und ich suchte die nächste Taverna auf.

Χιρ ζίτσε ιχ νουν ουντ γκενίσε μάινεν ουρλάουμπ.
Hier sitze ich nun und genieße meinen Urlaub.

Μιτ ντεμ βένιγκεν γκρήχισ, ντας ιχ γκελέρντ χάμπε, κόμμε ιχ πρίμα τσουρέχτ.
Mit dem wenigen Griechisch, das ich gelernt habe, komme ich prima zurecht.

Λίμπε γκρούσε νταχάιμ. Ντάινε Ουλρίκε.
Liebe Grüße daheim. Deine Ulrike.

1. ΜΑΘΗΜΑ



D1

DIALOG I

ΜΑΘΑΙΝΩ ΕΛΛΗΝΙΚΑ (A)

A: Συγγνώμη κυρία (κύριε)!
Ξέρετε αγγλικά;

B: Όχι, δεν ξέρω αγγλικά.

A: Ξέρετε ελληνικά;

B: Ξέρω μόνο λίγο.

A: Ξέρετε γερμανικά;

B: Ναι, ξέρω γερμανικά.

A: Καταλαβαίνετε ελληνικά;

B: Έτσι κι έτσι. Καταλαβαίνω
μόνο λίγο.

ICH LERNE GRIECHISCH

A: Entschuldigung, meine Dame (mein Herr)!
Können (wörtl.: wissen) Sie Englisch?

B: Nein, ich kann kein Englisch.

A: Können Sie Griechisch?

B: Ich kann nur ein wenig.

A: Können Sie Deutsch?

B: Ja, ich kann Deutsch.

A: Verstehen Sie Griechisch?

B: Einigermmaßen. Ich verstehe nur
ein wenig.

ÜBUNGEN

1. ΕΛΛΗΝΙΚΑ 2. ΚΑΛΗΜΕΡΑ 3. ΣΑΠΟΥΝΙ 4. ΚΑΛΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ – ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

DIALOG II

ΜΑΘΑΙΝΩ ΕΛΛΗΝΙΚΑ (B)

- A: Μαθαίν**ετε** ελληνικά τώρα;
 B: Ναι, τώρα μαθαίν**ω** ελληνικά.
 A: Πού μαθαίν**ετε** ελληνικά;
 B: Μαθαίν**ω** ελληνικά στην Γερμανία.
 A: Καταλαβαίν**ετε** αγγλικά;
 B: Ναι, καταλαβαίν**ω** αγγλικά.
 Καταλαβαίν**ω** αγγλικά αρκετά καλά
 A: Καταλαβαίν**ετε** τι λέ**ει** το
 μεγάφωνο;
 B: Ναι, το αεροπλάνο φτάν**ει**
 στο αεροδρόμιο.
 A: Τι ώρα φτάν**ει**;
 B: Τώρα, σε λίγο.
 A: Και πότε φεύ**γει**;
 B: Δεν ξέρ**ω**.
 A: Ευχαριστ**ώ**.
 B: Παρακαλ**ώ**.

ICH LERNE GRIECHISCH

- A: Lernen Sie jetzt Griechisch?
 B: Ja, jetzt lerne ich Griechisch.
 A: Wo lernen Sie Griechisch?
 B: Ich lerne Griechisch in Deutschland.
 A: Verstehen Sie Englisch?
 B: Ja, ich verstehe Englisch.
 Ich verstehe Englisch ziemlich gut.
 A: Verstehen Sie, was der Laut-
 sprecher sagt?
 B: Ja, das Flugzeug kommt auf dem
 Flughafen an.
 A: Um wie viel Uhr kommt es an?
 B: Jetzt, in Kürze.
 A: Und wann fliegt es ab?
 B: Ich weiß nicht.
 A: Danke.
 B: Bitte.



D2

ÜBUNGEN

5.

1. Συγγνώμη! Ξέρ**ετε** γερμανικά;
2. Όχι, δεν ξέρ**ω** γερμανικά.
3. Μαθαίν**ουμε** ελληνικά.
4. Ξέρ**ουμε** γερμανικά.
5. Καταλαβαίν**ει** ελληνικά.
6. Καταλαβαίν**ουν** μόνο λίγο.
7. Μαθαίν**ει** ελληνικά;
8. Ναι, μαθαίν**ει** ελληνικά.
9. Πού μαθαίν**εις** ελληνικά;
10. Μαθαίν**ω** ελληνικά στην
 Γερμανία.

Verzeihung! Können Sie Deutsch?
 Nein, ich kann kein Deutsch.
 Wir lernen Griechisch.
 Wir können Deutsch.
 Sie versteht Griechisch. (er = sie)
 Sie (Pl.) verstehen nur wenig.
 Lernt er Griechisch? (er = sie)
 Ja, er lernt Griechisch. (er = sie)
 Wo lernst du Griechisch?
 Ich lerne Griechisch in
 Deutschland.



Ü1

11. Καταλαβαίνουν αγγλικά;
12. Ναι, καταλαβαίνουν αγγλικά.
13. Καταλαβαίνουν αγγλικά καλά.
14. Το αεροπλάνο φτάνει στο αεροδρόμιο.
15. Τι ώρα φτάνει;

Verstehen sie (Pl.) Englisch?
Ja, sie (Pl.) verstehen Englisch.
Sie (Pl.) verstehen Englisch gut.
Das Flugzeug landet auf dem Flugplatz (Flughafen).
Wann (Um wie viel Uhr) kommt es an?

6.

1. Ο κύριος καταλαβαίνει/καταλαβαίνω ελληνικά.
2. Η κυρία δεν ξέρει/ξέρουμε αγγλικά.
3. Ο κύριος και η κυρία δεν ξέρουμε/ξέρουν καλά γερμανικά.
4. Ο κύριος μαθαίνω/μαθαίνει γερμανικά.
5. Η κυρία μαθαίνει/καταλαβαίνουν γερμανικά.
6. Το αεροπλάνο φεύγουν/φεύγει τώρα.
7. Ο κύριος δεν ξέρει/ξέρετε αγγλικά καλά.
8. Η κυρία μαθαίνουμε/ξέρει ελληνικά μόνο λίγο.
9. (Εμείς) Μαθαίνουμε/μαθαίνω ελληνικά.
10. (Εσείς) Καταλαβαίνετε/Καταλαβαίνετε γερμανικά μόνο λίγο.



Ü 2

7.

1. Ξέρετε ελληνικά;
2. Ναι, ξέρω ελληνικά.
3. Όχι, δεν ξέρω ελληνικά.
4. Πού μαθαίνετε ελληνικά;
5. Καταλαβαίνω μόνο λίγο ελληνικά.
6. Καταλαβαίνουμε μόνο λίγο αγγλικά.
7. Τώρα μαθαίνουμε ελληνικά.
8. Ναι, καταλαβαίνουμε αγγλικά αρκετά καλά.
9. Όχι, δεν καταλαβαίνω αγγλικά.
10. Πότε φτάνετε στην Γερμανία;
11. Τι μαθαίνεις τώρα;
12. Το αεροπλάνο φτάνει σε λίγο.
13. Τι ώρα φτάνει το αεροπλάνο στο αεροδρόμιο;
14. Τι λέει το megáfono;
15. Τι δεν καταλαβαίνετε;

8.

1. Ναι, ξέρω γερμανικά.
2. Όχι, δεν ξέρω ελληνικά.
3. Ναι, ο κύριος ξέρει γερμανικά καλά.
4. Όχι, τώρα δεν μαθαίνουμε γερμανικά.
5. Ναι, μαθαίνουμε ελληνικά.
6. Ναι, καταλαβαίνουμε γερμανικά.
7. Όχι, δεν καταλαβαίνουμε ελληνικά.
8. Όχι, η κυρία δεν καταλαβαίνει αγγλικά καλά.
9. Όχι, δεν καταλαβαίνω το megáfono.
10. Όχι, ο κύριος δεν φτάνει σε λίγο.
11. Ναι, το αεροπλάνο φτάνει στο αεροδρόμιο τώρα.
12. Όχι, το αεροπλάνο δεν φεύγει τώρα.
13. Ναι, ο κύριος μαθαίνει ελληνικά.
14. Ναι, ο κύριος φεύγει σε λίγο.
15. Όχι, δεν ξέρω πότε φεύγει το αεροπλάνο.